

Pourquoi rester seulette?

Text by *Jean Louis Croze* (?-1955)

Set by *Charles Camille Saint-Saëns* (1835-1921)

Pourquoi	rester	seulette	à	garder	ses	moutons?
[pur.kwa	rɛs.te	sœ.lɛt	a	gar.de	se	mu.tõ]
Why	remain	alone	to	guard	one's	sheep?

Que	peut	une	fillette	qui	n'a
[kə	pø.	ty.nə	fi.jɛ.tə	ki	na]
What	can	a	young-girl	who	not-has

(What can a young girl do who has nothing)

que sa houlette contre les loups gloutons!
Avec moi dans la plaine vient pour me protéger,
Pierre, le beau berger...
Fille, fuseau léger, ah, entre mes doigts la laine.

Pierre est fort, Pierre est doux:
Sa parole caresse,
Il m'a dit à genoux:
"Madeleine, aimons-nous!"
Et Pierre a ma tendresse.
Mais il s'en est allé
Après d'une autre belle,
et les loups m'ont volé
jusqu'à mon chien fidèle...
mes larmes ont coulé... Ah!
Fille, fuseau léger!
Pierre, le beau berger, m'est infidèle.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

